

人年二月合二虎

君代講。到場聽者三百餘人。其講題「中國外交之計劃」講至拾時乃止。後有老人問及中國現狀。黃君詳細答覆。各人極形滿意。希望海外飽學之男女僑胞。積極向外宣傳。使西人明白中國大勢。自無種種之懷疑矣。

一星之火損失萬員

拾號晨八點半鐘。第拾一街西千五百號部落之卑西赫活公司。因有火燭遺於載木糠器中。致木糠着火。火勢蔓延。煤氣機因之爆發。該公司樓宇西部之門與窗。均被轟開。損失約萬元。將由保險公司賠償。

●法后輪中之拒日情形
當法國皇后船離雲東航將到橫濱之前搭客中有洪門會員朱術崇君。少年英畏。痛念國耻。乃倡議組立拒日會。徵得十五人同意。往各艙宣傳。除有黨虫數位。要求開會時讀其占板之遺囑。被衆人反對。遂縮頭入肚。不肯參與之外。全船乘客舉出代表貳十餘人。在三樓吸烟室會議。公推朱君爲主席。市及衆人演講。乃決定進行。

●注意牛乳法例
富里沙江華利區牛乳商人協會，刻下運動省會訂立銷售牛乳法例。本市當局極注意此案。市長昨向市會獻議趕派市廳律師威廉氏及特別股員數名，前赴域多利照視此項法案內容，如有損害本市市民利益者，須竭力抗駁，以免立心不軌之商人壟斷牛乳業，抬高乳價。

方法。①與船員合作。②命管事停止賭博。及命乘客齊集其艙中。③宣傳員到各艙宣講。④演講後各艙每選二人爲代表。⑤船抵日本時。各代表立樓梯口宣傳。并阻止各人上岸買劣貨。果幸全體覺致。言笑自若。倭人上船賣物。無人過問。乃不開包裹。即自行上岸。岸上倭人見此情景。現驚奇態度。據船員言。此爲空前善法。得未曾有。惟最可歎者。貳檣壹檣中。有留美歸國外省學生多名。初不以拒日爲意。經朱君操英語與之辯論一小時。彼輩始簽名贊成。然却未有工作過。蓋彼輩名曰游學實則油招牌。國事非所關心。且擬上日本治遊。竟因華僑倡拒日而大煞風景耳。

各埠新聞

○洪門歡迎陳煥章博士

古巴京夏灣函云。元月廿六日。致公黨總支部新舊職員。舉行交代禮。秩序如儀。交代之手續力完。歡迎之時刻已至。由主席林榮石及委員陳月湖。乘車往大旅館迎陳煥章博士。黨員鵠立以候。博士上樓。全堂鼓掌。次第握手為禮。隨肅博士就座。林主席致歡迎詞。畧云。今日之茶會。乃歡迎陳煥章博士。博士為中國開創孔教會之第一人。亦為淹貫歐學。沉浸西學。絕

● 昨報載華僑賀年
內報載云。本市華僑。於上星期六日開始慶祝舊歷新年。將繼續舉行數日之久。刻下華區所放爆竹。雖屬無多。但華僑領袖已向市當道領有燃放爆竹之准照。故全華區俱在飲譙慶會中。知名華僑多請其友人聚譙。華區各行商業。似暫行休息。

● 錢別許盛
昨夕五時許。黃江夏堂諸昆仲。特設筵花旗酒樓。錢別該堂歷任書記黃儉傳君歸國。列席者極為踴躍。因黃君辦理堂務既極勤慎。又有條理。故堂務日見發展。今因倦遊歸國。故該姓昆仲。皆欲一聆其臆別所贈之偉論也。酒至數巡。先由該堂總理呂洪君。宣布儉傳君對於本堂之功績。及

無僅有之人。講道德。能文章。通羣書。傳道統。其少也。有神童之目。其壯也。有學海之稱。唐之韓昌黎。宋之朱晦菴。皆爲名教中一代不可多得之儒師。先生殆其人也。中西人士。都耳先生之名。故足迹所至。咸以得瞻丰采爲幸。先生此次以孔教代表出席於日内瓦。世宗教和平會。於國際上增中國無限光榮。國人皆受先生之賜。今日駕臨古島。征塵僕僕。又以宣揚孔教爲提。當此世風日下。宇宙晦蒙。三綱淪。九法斁。禮義廢。禽獸橫。莽莽神州。禍無底止。先生則雲富貴。歷艱難。提倡孔道以維持之。挽狂瀾於既倒。使我國人於陰霾晦盲中。尙有一線光明。其有功於聖教者大矣。其造福於人羣者豈

○洪門歡迎陳煥章博士

價當 新發 特別通告

關係 交易 運厨書 中西文字

理特 珍得法 買者恨遲

次增訂 豐富無比

八千餘款 配會得宜

預定徵券 百卷爲止

敬告厨界 請速購之

願滿見遺 勿失良機

此書平沽 百卷每卷

銀三元五毛

香 若前得有賞券者乃

號 請介紹購書無論何

時壹派照收此佈

請寄郵政銀票合費

啟者依據第五次懇親
會定章由十八年元日
起在雲埠設立加致公
總堂辦事處辦理全加
三區門牌事務本總理將各
舊印信封存不用改刊

敦維城致公堂一印祇辦
各埠致公務為特通告仰
凡事秉承總辦辦事處命
令辦理以一事權可也

此布

坡城致公總堂通

告仰 John N. B. Can.

P. O. Box 1367

S. F. Ming

艷芳 在內

三千一履 地闊清華氣象
鴻蓬瀛景色 天然風月靡
爽晶瑩水剛浴 輝煌金碧 而且中西酒菜
獨擅譚羹 南北廳房 極
隨招待 級分八等 豐儉
適宜 樓簷五層 登臨俱
便 近日復加改良 鏡意
擴張 增設電機 毋勞玉
趾 伏冀旅外僑胞 榮旋
祖國 高軒蒞止 寶旌光
臨 定倒屣以歡迎 特啟
箋而廣告

本報價目本埠派到每月收銀七毫五辨
派不到貼郵票寄上每月收銀壹元英國
各埠及美國每年收英金九元七毫五半
半五元三個月貳元七五壹月一元中國
及外國每年收英金拾五元除禮拜日外
皆按日呈閱無論取閱久暫報資均先惠
空函定閱恕不奉呈

本報司理部啟

行期快捷
船量巨大
福食生鮮
艙位通爽

面 埋 上 灘 碼 道

由雲埠開行日期表	船號	陽曆日期
亞洲皇后	三月壹日	
法國皇后	三月廿二	
俄國皇后	二月二日	
亞洲皇后	貳月十六	
法國皇后	三月九日	
俄國皇后	三月卅日	

遠東
總司理司徒旄佈

司徒鹿通信住址
SETO MORE
Asiatic Passenger Agent
Canadian Pacific Rly,
Vancouver, B C.

打士火理司總務客船輪
J. J. FORSTER
Steamship General
Passenger Agent
Vancouver, B. C.

葉求茂代理詩不亞
車鐵路紙

諸君入埠請到永生號
（片打街東）
（五拾壹號）接洽

代收電費
不取銀寫紙
費



物
 一切藥肴
 加味之藥
 滋味既鮮
 時間又少
 手續不煩
 調味至寶
 調味粉
 味之素

拿大販賣店 古屋商店
 FURUYA CO., LTD.
 46, HASTINGS ST. W.
 VANCOUVER, B. C.



古屋商店本店
216 2nd Ave. So. Seattle Wash

nd Ave. So. Seattle Wa

ash

THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office
Montreal, Canada

本行資本公積共有六十一兆元有奇、
財產總額九百十兆元有奇、誠爲
加拿大最穩固最大銀行之一也、信
用宏遠、交易公平、久爲國人之稱
許、工商人等、一體歡迎、是所切
盼

賈路銀行謹白

本行爲開平中學台山中學貯庫

◎ 葉廣疇老手天星命理

次之。高軒下問。直言而已。

政餘流年長庚拾元
七政四餘長庚廿元
流年逐月占卦中元

現寓雲集街四二四號
Finch Tailors 434 Main St. Vancouver B.C.

新學表紙第一卷作解作月作三言以具月令作體

台嶺山海銀銀行廣告
The Bank of Launghoi Ltd,
ai Mon City, Toishan District,
Canton, China

設總行於台城西門墟週年增設分行於江
門香港新昌廣州等埠各城鎮墟市均有代
理處
一經營滙兌存款按揭找換信託及接理外洋
書信銀兩不扣稱水祇收回些少帶工定期
存款三個月期週息一釐半年期週息四釐
壹年期週息五釐雙毫或港紙任便存貯寄
壹回來即發奉存款券不悞
一最近在香港文咸街東五拾三號購置該四
層鋼筋二合土樓一座分行遷入營業并預
備廳房專招待來往外洋僑胞偷蒙長止諸

啟者弟染一痔漏症經
數年來曾用許多藥方
并延醫調治均不見効
日益加甚昨得友人介
紹求
李門順先 調治藥到
回春足證能手用特登
報以誌不忘耳欲知先
生之寄寓請詢活生藥
行便指導耳



 葉廣疇老手天星命理
 天星命理·美洲獨市·子牙復生·不過如是·神峰子評·彼
 等次之·高軒下問·直言而已
 談星小批一元 談星加批二元 談星大批五元
 政餘流年長庚拾元 七政四餘
 流年逐月長庚廿元 占卦中元
 現寓雲埠緬街四三四永新號
 7 King Sun Tailors 434 Main St. Vancouver B. C

車頭傾翻機帥死焉 乘客無恙

● 伍朝樞

● 洪門賀歲歡宴盛況

歲在辛亥，民國改曆，洪門致公堂達權社等，均早已遵照。惟會員等寄寓他鄉，未能免俗。辛盤風味等，念念不忘。因糾集為團年，連日開會宴。豈一連晚，每晚八席，設於致公堂。歡呼暢飲，吞氣盎然。昨夕開年宴時，尤形熱鬧。醉飽之餘，達權社長林善同君，述宴會旨趣。次請曹懋森君演說陰陽曆異同，及政府改曆緣由。

伍專使勸捐賑兩廣旱災

炸總統事 係發生于昨早八點鐘 其時李氏方從達王黎巴省回 車至科夢福特與麟閣西路相遇 炸該炸彈係置于火車過橋之際 輛為睡車 官員多名在焉 第貳輛為鐵路總辦所乘者 雖此等車遭大損害 然乘者均無恙 總統季路從容下車 偕陸軍長官步行查勘車燬處 有一偵察車頭行駛恒先于總統火車 過橋時無恙 迨總統列里之車頭與第一車輛過橋 炸藥即在車底爆發 其餘車輛俱直立路軌上 不曾脫軌 在距遇炸處五十碼遠 見遺有在空地所長之餐 及一電報收單 該電報係由坦比可拍來 即火車所自來之處 疏礮酸壹樽 亦在其處拾獲

● **磋商德國賠償問題**

除訪員及攝影家外不准到聽 已製拾壹日電 謀以實解決德國歐戰賠款問題之專家 是日下午二時 合集于佐治第五旅館 正式開聯席會議 日本代表為首依時到議事室 其他代表遲數分鐘后力到 攝影家與報館訪員准入內 其餘各人均作門外漢 因法蘭西銀行總裁摩羅氏主張會議要守秩序故也

評議員 李耀雲 廖正左 廖烈南 吳辛

陳雲 顧求	葉國 多	蔣重 平	馮錫 麟
薛容 金月	薛容 金月	廖勳 錫	李榮 榮
譚冠 鼎	陳榮 榮	李榮 榮	高厚 都
趙邦 立	趙惠 南	高厚 都	林厚 都
林德 沃	高收 元	林厚 都	胡世 泰
陳九	吳連	胡世 泰	

譚處	何享
譚倫	黃來
余莫	樊天齊
	李進賢
	譚廣順
	梁松
	李祜旺
	李雲卿

廣東餐館賀禮九元 域埠馬光安賀禮三元

譚瀚	何享	鄭祐連	陳耀	吳良英	核數	宣傳	議長	交際	會長
余業	樊天齊	麥德槐	麥進	李進德	譚文譽	黃昌明	劉昌	葉逢遇	陳典鎮
	李進賢	李文燕	李柏	黃世振	謝維奕	蔡繼	李理期	李詩	李仁壽
	譚廣順	黃立漢	呂杜	趙彥藻	庶務	調查	監督	財政	書記
	梁松	余快	李昌成	譚常盛	譚利	譚文瓚	譚樹	關旭初	謝維
	李初旺	李雲騰	李植	李期煊	余揚				

汝利慎致公堂賀禮五元	卡忌利雷家驛余卓劍周景文祝
汝利慎朱廣育馬能燦馬林大賀禮五元	
卡忌利樂邦亮雷法金周池祝詞	
明咄致公堂達權社賀禮五元祝詞	
鳥埠致公堂達權社賀禮五元祝詞	
衾巴崙致公堂賀禮十元祝詞馮賢賀禮三元達權社祝	
城埠致公堂祝詞	達權總社祝詞 體育會祝詞
閱書報社祝詞 善我學校祝詞	呂瑞卿祝電
岑永利鄧雲章祝詞	
溫地辟致公堂祝電	列必珠雷華漢馬昌協祝電
汝利慎朱廣育祝電	全倫和胡萬卓黃榮安祝電
滿地可致公堂達權社祝辭	勞近致公堂達權社祝辭

雲埠北京致公堂祝電
鄭緝熙賀儀五元
龔伯錄致公堂賀儀五元祝詞
龔拿致公堂賀儀拾元祝詞
錦碌達權社祝電
雲埠東華酒樓賀儀十元
金陵酒樓李列氏賀儀五元
岑嘉旺賀儀一元五
車梨城陳家昶賀儀三元
雲埠達權社賀儀五元祝詞
雲埠致公堂祝詞
勝卡頓致公堂達權社祝電

云安倫打達權社祝詞
岑漢博賀儀五元
龔伯錄致公堂賀儀五元
龔拿致公堂賀儀五元
龔伯錄致公堂祝電
錦碌致公堂祝電
洪黃德衍全祝電
花旗酒樓賀儀十元
劉孔正賀儀壹元
鄒明度致公堂洪鐘報達權社祝詞
梁芳賀儀一元
方辰致公堂賀儀五元祝詞
伍介眉賀儀一
雲埠致公堂董事部祝詞
列必珠致公堂祝電

啟者弟胞兄字世維名榮煦別字耀馨係台山洞口雙龍村前月在都浪渡埠出來因身體違和駐于中興旅館調養忽正月廿二號出外是向各方訪問杳無踪跡茲特登報如有朋兄弟知其下落照下列住址付字報知不勝銘感或其本親見速即回音特此佈告

其住寄夏江灘埠雲

Wong Koo g Har Tong
123 A Pender St E Vancouver B. C.
民國十八年二月六號 弟黃超謹收

謝啟

啟者本總辦事處於元月廿吉日舉行成立典禮叨蒙各埠公堂達權總分社暨洪門各團體代表與各叔父昆仲貴臨慶拜荷惠以祝詞祝電賀金隆情厚誼感激靡既矣謹誌數藉表謝悃

新加坡公堂實義五元兄同云章草公堂兄同云章草公堂總辦事處同人鞠躬

旗酒樓。錢別該堂歷任書貳黃儉傳君歸國。列席者極爲踴躍。因黃君辦理堂務既極勤慎。又有條理。故堂務日見發展。今因倦遊歸國。故該姓昆仲。皆欲一聆其臆則所贈之偉論也。酒主數巡。先由該堂總理昂洪君。宣布儉傳君對於本堂之成績。及

揚孔教爲提倡。當此卅風日下。宇柱晦蒙。
三綱淪。九法學。禮義廢。禽獸橫。莽
莽神州。禍無底止。先生則雲當貴。歷艱
難。提倡孔道以維持之。挽狂瀾於既倒。
使我國人於陰霾晦盲中。尙有一線光明。
其有功於聖教者大矣。其造福於人羣者豈

○洪門歡迎陳煥章博士

各埠龍岡公所諸昆仲賁臨
指示一切曷勝榮幸
Lung Kong Kung Shau
135% Pender St. E. Vancouver B. C.

敦宗支部 本族祖國諸昆仲貴臨助慶
指示一切不勝榮幸
Lee Dun Dong
127½ Pender St. E Vancouver B. C.
民國十八年二月八日

經已用去鉅款現總計四大團體之總幹項除支之外大約
存下銀壹千餘元故要以最近時期集議再行籌款茲特訂
是月拾貳號即禮拜二晚下午八時假座片打街門牌貳
壹十號華人工會招集全體大會共籌應付務望我會員諸
屆時撥冗出席幸勿各玉是所切盼此佈

民國拾八年二月八號

華人農商聯合會啟

(利忌卡隆益合)(辟地云益均)(華高雲源利金)(理代属英)

駐雲高華
坤中國憲
政黨加拿
大總支部
啟者本總支部為整
理實業及刷新黨務起
見經多次集議通過發
行義捐獎券分交各埠
同志銷售在案并定民
國拾八年三月拾五
日為開彩之期及開彩時
則以兩別大喇嘛之領
細或人以及為監督以
昭慎重而示人信至各
埠代理發票人收到獎
券之後務希力為勸銷
以期集股成資利益均
沾凡乞三月十日以前
開列之帳目將存票及
款項一概繳交司庫人
曹麗培蔣蔣容可君親
手檢收特此通告仰祈
垂照

郵
址
Chinese Reform Ass'n.,
521 a-rall
Vancouver B. C.
an

接整水龍
本號承接修整水龍燈
并裝冷熱水龍電燈自
來火零件自備大車裝
載各樣器具到門修整
甚為利便并以廉價相
就華友光顧由電話通
知從應奉命
電話詩麼三九
D Drummond
229 Pender St. F.
Rear
hone-Sey 3929
住家電話
四六四六
比布杭文披露

章記號
小號在云叻仕化埠經歷
有年今遷往廣東街開
形貿易專辦唐山油糖
酒米蘇杭雜貨俱全如
蒙諸君光顧定必從廉
取價以圖久遠交易仰
其留心為盼如有信件
如上海文賜來無誤
JUN KEE GO
13 Canton St. Box 366
Vancouver, B. C.

司理元本祝

小 盒 二 元 五	每 盒 三 元 五	每 盒 三 元	每 盒 三 元	每 盒 三 元	大 盒 三 元	國 大 埠 奇 生 行 大 約 房
-----------------------	-----------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	---

(理代有皆卑各屬英)

Wing Hing Lung P. O. Box 1142 VICTORIA, B. C. 隆興永埠城
 Hop Wo Co., 346 LaSaguetiere St. 粵和合可地滿
 N. Montreal, Can.

Dong Hing 16 Elizabeth St. Toronto, Ont. Can. 在舖興東
 Kwong Lee Yuen 在舖源利廣
 9705 101a Ave Edmonton. Alta
 Lee Lee Co. 123-19 St. E. P. O. Box 1287 在舖利利
 Saskatoon. Sask. Can.

Quong Hong Tai Co. 249 King St. 上舖泰昌廣
 Winnipeg Man. Can

處理代埠各大拿加

Hop Yick Lung 1214 Centre Street Calgary, Alta. Can. 隆益合
 Yee On Co 58 Elizabeth Street Toronto, Ont. Can. 房藥安怡
 Hingly Co Ltd. P. O. Box 1371 Victoria, B. C. 司公利
 Yung Hong Lung Co. P. O. Box 514 Victoria, B. C. 隆昌英
 Quong Yick Co. 251 King St. Winnipeg, Man. 益均合
 Hop Lee Co. 126 Mill St. St. John, N. B. 利萬合
 KWONG MAN SANG 222-226, Georgia St. E. 生萬廣埠豐
 VANCOUVER, B. C.
 GIM LEE YUEN 源利金煥寶
 VANCOUVER B. C.

電話詩麼899

水藥散丸丹膏號字各名著理經總號本

華高
德紹滙兌公司啓

廣
東
新
聞

[illegible]

(委員)

謝俊聖 黃香蘭 方景堂

吳煒俊 李錦波 黃棣山

周道莊 張炳騰 黃蘭馨

吳在民 方碧溪 黃德焜

(職員)

譚貞謀 陳功偉 鄧世瑞

周家概 胡述康 潘衰伯

(職員) 正委員長黃香蘭 副張炳騰

正司理謝俊聖 副譚貞謀

理財員黃棣山 吳煒俊

駐雲高華分部職員委員長黃紀杰

司庫員鄧鴻隆 書記吳業福

通訊及收股銀處

黃 記 本

sun Yip Tong

262 Fe der St. E. Vancouver B.C.

5 Pender St. E. atouver B.

吳 榮 福

sun Yip To g

2 anio: St ncover E. C.

附設認股諸君將所認 股份若干即在

所在地銀行買香港通用銀單付來本

部押滙金銀而來其滙價高低照收到銀

之日為標準

西 醫

悅 如 徐

601 Main Street 醫館市話 Sey. 5108

Vancouver B. C.

480 Dunlevy Aye. 住宅

High 617L 電 話

滿現駐雲埠片打 夾綸街角 尾梳

銀行樓上五號房

統理男女老幼內 外科花柳雜症

(診症時間)

朝十點至拾二點

下午兩點至五點

晚間七點至九點

特別時間請另議

西 醫 大 衛

Dr. DAVID WONG, S. B., M. D.

193 Hasting St. E.

Vancouver, B. C.

統理男女老幼內外 全科花柳雜症

上午十點至十 二點

下午兩點至五 點

至五點七點至 九點

特別時間另約

醫館電話 Sey. 8763

住宅電話 Fair 2283

恤意外等損傷

受理工人體恤會體

卡技利達權社

鳴謝十七年經費

謝 護 梁盈得 湯 續 黃桂棠

黃有仔 每三元

司徒捷興 黃俊蘭 黃洪光 余苞

張 滿 敖治平 每貳元

李 華 蔣安杰 容日德 鄧雲章

劉 女 謝 榮 每 元五

hone Hing 167 Vancouver B.C.

平堂在雲高華數十年耑做參茸
 燕藥及精製膏丹丸散發售向蒙
 胞胞垂顧殊深感激茲遷來列擴
 充資本兼做蘇杭油米什貨如蒙
 惠顧格外計平從速付上
 參茸三鞭補腎丸 每盒三元
 凡有色慾過度腎虛耳鳴精
 神衰弱者食之包三日見功
 反老還童健腎丹 每盒四元
 未服此丹腎弱如老翁
 既服此丹腎健若少年
 日久虛濁固精丸 每樽三元
 凡有久濁不能收斂
 者食之立刻能止
 立止腎虛夜尿丸 每盒三元
 凡有腎虛夜多小便
 者食之包二日可止
 珠黃花柳清毒丸 每盒三元
 不論遠近花柳白濁疳疔瘰
 癧芒菓食之自能毒去症愈
 尋花無憂燕所丸 每樽三
 風流名士欲保險乎
 如欲保險買此丸
 花柳白濁洗射水 每樽三
 凡花柳白濁雖極痛苦
 樽不痛樽可全愈
 忍精久戰快活水 每樽五
 用法另單詳明能令滿意
 仙傳華方撞紅丸 每包五
 珠珀拔毒生肌膏 每盅壹
 皮膚漏毒膏 每盅一

行發材藥貨雜杭蘇興原中

JOSE YUEN HING CO

JOSE YUEN HING CO

The Wu Chow
Receiving Agency Ltd
38 Bonham St. E.
Hong Kong China
總代理 馬持隆 同啟
白沙台城 副理 策廷 同啟
支行在 三合赤坎省城

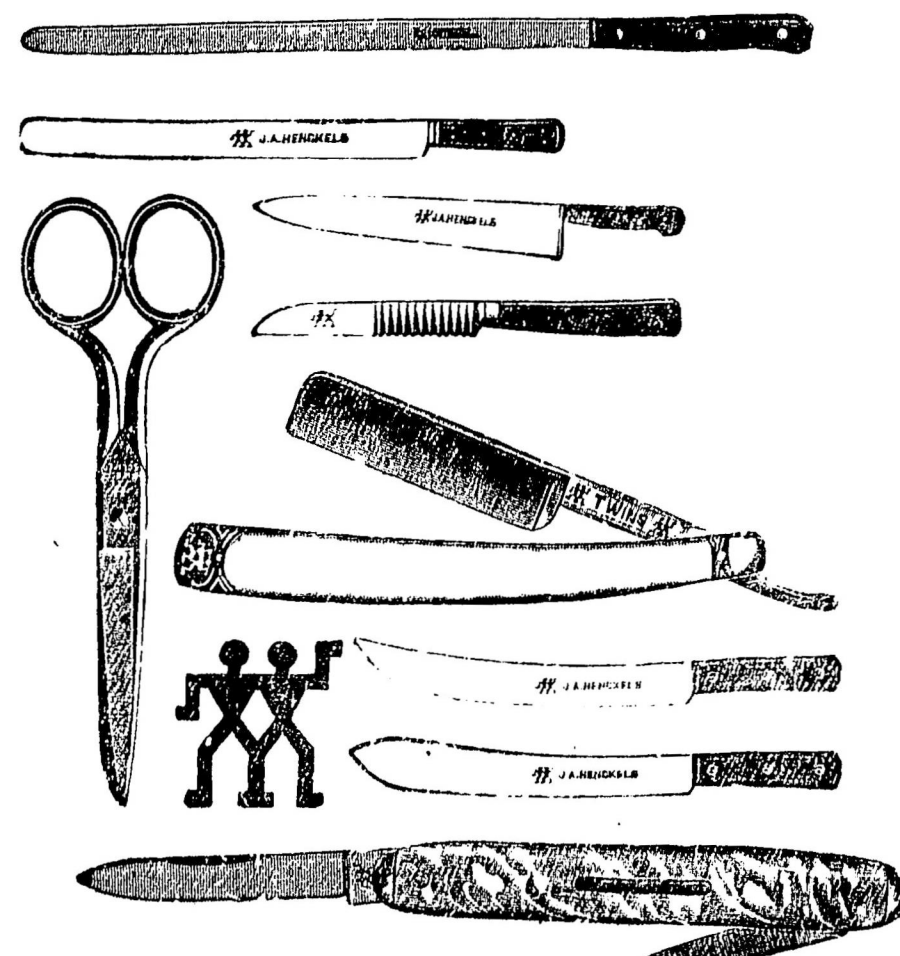
土色行走無力一響叩問即行落淚
嗚咽良久每至夜間搶掠燒殺之案迭出槍砲之聲竟夜不絕較之戰綫前敵殆又過之災禍深重此當爲國人所同聲歎息者也
雖地方人士及政府組織賑災會募募捐放賑但杯水難救車薪緩工不濟急需刻間旅京同鄉正向各方呼籲哀懇我國民政府切實籌劃井望我全體同胞多方贊助使賑務確收實效則百萬奄奄待斃之牛靈能得不死感恩無窮矣

▲每次飲牛中國匙
 藥每日早晚，共飲
 武次餐前飲之，功
 更沖服亦可行旅舟
 少沖服時帶備之，星
 車護身符也
 誠如逢急症，宜用執
 水沖服，一匙，大藥
 上服法，便獲奇効
 ▲前不能成眠者，於睡
 眠服一匙，藥用熱水
 安睡
 ▲夜夢遺精者，於睡
 前用壹大匙，藥以熱
 水沖服，再用冷擦身
 身洗時，頻顫腰擦連
 動更以繩圍腰，擦連
 結於腰間，使不能仰
 睡而趨於側睡，收効
 尤速，每樽二角五分
 ○壯陽補腎生血藥
 水大樽五元
 樽二元五
 ○天下無雙白濁藥
 水每盒二元，載有
 洗食，每種另有與
 筆一枝
 長夜安睡丸，每盒二
 動陽丸，每盒二
 盒一元五
 馳名止咳丸，每盒三
 風濕骨痛丸，每盒三
 皮膚毒膏，每瓶二
 天下無雙白濁丸，每
 盒壹元
 寧神補腦丸，一元
 招商代理，如蒙函議
 加拿大總代理滿地
 可埠泗盛號黃添啟
 Wong Ham
 179 Laurier St. W.
 Montreal P. Q.
 雲埠代理金利源

◎ 敬請僑胞踴躍也

雲埠萬源昌啓
 地址 昌源萬
 MAN YUEN CHONG CO.,
 102 Pender St. E.,
 Vancouver, B. C.,
 Cable Address Mycco.
 Phone 567. 8657

（仔人）嘜大小各器具俱全價
甚相宜



MING WO HARDWARE ()

23 Pender Street East Vancouver, B.C.
電話 (詩摩) 六七〇四 Phone Sey. 3705

片打街東門牌二十三號

[illegible]

花柳白濁斷根汁每樽統立止內傷吐血汁每樽統一掃光瀉水
花柳入骨搜毒汁每盅統遠年楊梅疔毒汁每樽統立止心痛汁
每樽統

疳疔橫痃芒莖汁 每盒銀貳角
 立步蓮遺精丸 每盒銀貳角
 意氣兒胎毒膏 每盒銀貳角

立愈此氣斷根丸無雙
跌打逐魂止痛丸每只
立愈肚痛丸每只
立愈肚痛丸每只
立愈肚痛丸每只
立愈肚痛丸每只
立愈肚痛丸每只
立愈肚痛丸每只
立愈肚痛丸每只
立愈肚痛丸每只
立愈肚痛丸每只

化癰降氣止咳丸每樽 光明退膜散 每樽 跌打風濕痛散每服 吡花柳合歡丸每樽 風濕腫痛癰症汁每盅 疔瘡身血毒瘰癧汁每盅 萬應疔症藥水每樽 立止頭暈藥水每盅

立清出面大痲瘋紅雲血癰汁 每料廿元
(此藥專治一切瘡毒、癰疽、疔瘡、無名腫毒、
跌打損傷、湯火灼傷、刀傷出血、
風濕骨痛、腰酸背痛、手足麻木、
婦人經閉、產後瘀血等症。功效如神，
誠為居家旅行必備之良藥也。)

通信 Lee Hock Chow 11 Pender St W.
Vancouver, B. C. Phone Douglas 3523L.

兩廣中醫學堂 李鶴儒 內外方脉 雲高華安和 參茸藥材發

啟者本總公所成立以來週年全賴各昆仲繳納月費以資
 持然而繳納者固多尙欠者亦屬不少經昨全體會議通過

行第拾七條章程壹律催收故特通告仰各昆仲將前所欠月費如數繳來以資挹注切勿延悞爲禱此佈

Lee Dun Dong 127% ender St. E. Vancouver B C

民國拾七年拾二月廿日
雲埠李敦宗總公所謹告

中華大地圖	六元	廣東省票圖	一元	化學集成	二元	彩色術	七毛	形英恨史	七毛	男女常識寶鑑	五毛	錦匣江湖遊俠傳	壹元	新字萬花樓	三元	新婚禮福	六毛	官統皇秘史	五毛	錦匣民國春秋	五毛	醫門法律	八毛	陳修園四拾八種	二元	眼科大全	四毛	臨症指南	五毛	册六毛	册三毛	册二毛	狐散	每罇十元	限五天全愈
-------	----	-------	----	------	----	-----	----	------	----	--------	----	---------	----	-------	----	------	----	-------	----	--------	----	------	----	---------	----	------	----	------	----	-----	-----	-----	----	------	-------

啟者本棧重新修飾異常
華麗住房光潔新置床褥
器具增置冷熱水喉煖汽
龍電燈加大改良煥然
一新僑胞惠顧招待妥當
價格相宜謹登告白仰候
垂青

本棧在片打街東一百零五號
電話（詩麼）六八二叁

本店創在雲埠。今逢十八年期。其中生意過去成績。遞年皆有進步。此屬僑胞所賜。本主人殊深感佩。現當新春餘暇。適又辦到大帮各色線仔絨布。故特大減價。平賣一月。由元月十五號至貳月十五號止。以謝僑胞向來照顧之盛意。各等線絨每套由二十五元至四十八元。僑胞請來一看勿失此場機會。

主 任 謝維燧 梁 槐
文 牘 林德仁
演說科長黃德衍 科員 周開琳
財政 謝樂 周在棟
岑積洪 羅捷仙 朱晃

(香山)函 本邑旅粵要人唐少川孫科等 爲本邑自治事宜 舉派卓宙同邑調○各項 茲將唐孫致卓宙原函 暨函列調○事項 探錄如下 逕啓者 茲值全國開始訓政之期 遵照建國大綱 首以促進各邑自治爲要政 我邑爲先總理桑梓之邦 物豐土厚 凡關於籌備自治 開發利源等事 允宜先著進行 俾與政府設施 收指臂之效 茲分別所應調○七事於後 仰即回鄉分別○明見覆 藉資參考 而圖建樹 有厚望焉 此致歷菴先生○關於全邑議收 須分中央稅與地方稅兩項 甲 中央稅舉凡田賦錢糧釐金鹽二五煤油印花煙酒等稅 又屠牛等捐 其每年比較 須分別○列 乙 地方捐稅有若干種 及每種比較額 亦須分別詳○(注意建築捐)關於全邑歲出 凡邑政府經費 地方經費 保衛軍費 教育費 慈善費等 均須分別○列(關於全邑田畝 須分沙田禾田兩種 分別調○其實數(關於全邑教育 須分級列表 共有若干校 及各級男女學生統計(關於全邑戶籍 除調○男女人口外 須注意在學年齡之七歲以上十六歲以下之男女幼童(關於全邑公路 須已成未成及在計劃中三等 分別○其名稱里數(關於全邑實業 若絲業漁利工廠園校等 今昔之比較如何及縣幅內之大山 有無可以開獲森林礦產者 須分別○考

自小往外洋頗有積蓄

松炎 后置 妾 施再

死去 乃另娶繼室 而松

有資財 惟松炎之妻與其

聽床頭人之語而不責善

來曾用四百元買某村某

松炎乃搬家香江躲避

互相道歉 遂爲父子和好

因亦搬家回鄉安住 壹日

潛見繼母以瓦煖載物

知係繼母之落毒藥

即歸家拿壹手槍 將繼母

槍其繼母即倒斃村人

向來有欲毒斃其子松炎之

惡故任松炎逍遙而遲
由新昌來函云家庭慘劇

壹時性發 雖悔莫及

弟 遲迹，涯 削髮爲僧 至
尚望鄉中父老 代爲

家父之傷心云 此後則不

廣 活 生 參 草 生 熟 藥 行 告

啓者本行現辦
到大帮生晒抄
參野山抄參渾
春鹿^麋著名丸
散價甚相宜發
行零沽

童貨函目留代著膏泡藥名本用身止每白有補着咀壯有渾開石不生功參參補補若亦人百茲感僑三本
叟真索錄聲理名丹製分傳行之體咳兩水綱血一二嫩口春胃柱居晒効有茸爲不要望生并際激胞年行
無價即印机唱俱丸得生還藥無衰療百神盧補燉三茸皆鹿思高第老最泡玉何容壯光體俱新靡惠有開
欺寔寄便器碟備散宜熟邇品疑弱肺換桂山氣食四片碑祀飢麗二抄貴丁桂物遲健輝魄肥春既顧奇張

金錢世界
 幹事非錢不行、
 這是世人公認的話。
 然試問金錢能夠贖命嗎。不能、
 金錢能夠補身嗎。不能、
 欲贖命補身還要求之藥品、
 還要求之有效的地道藥品
 有錢買藥 唔曉
 買藥唔曉分別好醜、
 僑胞諸君如有此難題、
 請下顧小號

萬育堂大藥房

MAN YUCK TONG CO,
 532 Fisguard St,
 P. O. Box 1447
 Phone 4292 Victoria B. C.

國 光 絲 絲 髮 髮 公 司

KUO KONG SILK CO.
 27 Pender St. E.
 Vancouver B. C. Can. Phone Sey. 4918
 店商之備完最物貨禮送

各色絲辦
函索即寄

新歲中最需要的一件
想講恭維話
就要先做新絲衣。嬌豔

無倫的花緞印成件的長袍。請來光顧就知到。

湖水七閃絲綸軟緞每碼五元

女服成套銀 二拾八元五

雞色三閃巴黎軟緞每碼五元

女服成套銀 二十八元五

彩色三閃花軟緞每碼 四元

女服成套銀 二十五元

精元時花文華緞每碼 四元

女服成套銀 二十六元

精元文華縐每碼 二元七五

女服成套銀 一十七元五

各色文華縐每碼 二元七五

女服成套銀 一拾七元五

各色時花軟緞裙料一條銀九元五

各色文華縐裙料壹條銀七元五

印花花軟緞長袍料壹件銀貳十五元

印花花軟緞短女服一件銀一十二元

絲辦有數百種價錢每碼由一元至

元欲觀絲辦請書明何色何花樣當

送閱至印花成件的衫料則欠奉送

Brown Bros. Seeds Stores,
48 Hastings St. E.
Telephone Sey. 8034 and
665 Granville r.
Telephone Sey. 8033

布浪兄弟種樹公司廣告

本公司各樣瓜菜種樹價目廉取華友光顧
知問津茲畧將數項價目佈列仰爲留意

紅必每磅.....七毛五	加蘭胡椒六百六十五號線失廢八〇三四
卡辣.....七毛	市定街東四十八號線失廢八〇三四
椰菜遲早水每安沙.....三元	
椰菜花每安沙.....一元五	
椰菜板治菜.....三毛五	
紅蘿蔔仔.....七毛五	
把士攝上等.....七毛五	
葱頭上等.....二元	
.....中等.....一元五	

本店之種樹經官
驗過然後發賣

天 然 公 司 腊 味 專 家

華 埠 Ten Yen Co.
111 Pender St. E.
Vancouver, B. C. 雲 高

本公司精製各款臘味發行
貨美價廉久蒙
僑胞贊許白油腸鴨潤腸臘
鴨下庄醬製鴨片肉鴨脚包
鴨腎無不齊備諸君惠顧批
價格外相宜

雲埠代理處榮榮肉舖片打街一百一
拾壹號門牌 電話矢磨九一七六

香港
山東大酒店廣告

The Tung Shan Hotel Ltd.
37-38-39 Connaught Road W. Hong Kong

迎但爲上落及照應行李安全計請諸君

先恐後之擠擁至本酒店夥伴俾免至有爭

船俱大書東山酒店四字藉資辨別諸君

既不忘迫店伴亦必關顧週密也特登告白

伏望垂青

東山大酒店有限公司謹啟

店堂連三間全座及所有牆壁堅固樓高八層窗開四扇用英
混合鐵筋築成異常堅固樓高八層窗開四扇用英
面接近輪船碼頭最便上落內部署華麗
升降有樓梯不勞步履備中西部置華佳
房裝配冷熱水喉新式電話其餘種種美備
招待懇懇自開張以來所有駐客無不稱許

勢形店東山

歸國僑胞請祈注意凡當外埠

酒店必預早派船到香港時派

件駕駛電船載客

○華新書局廣告

啟者本書局之獎券已照定期正月十二號下午以抽籤揭曉茲將獲獎之號碼列下無論遠近諸僑胞凡經本書局給有獎券者其號碼與下列之獲獎號碼相符者請來領獎品 獲獎號碼左列

第壹名	五七	第貳名	四六〇	第參名	貳九三
第肆名	五五九	第伍名	壹三二	第陸名	貳五六
第柒名	二九八	第捌名	四四九	第玖名	一七〇
第拾名	四〇〇	第拾一名	二四七	第拾二名	一〇二
第拾三名	四〇〇	第拾四名	四二二	第拾五名	一〇二

下列各畫均五彩石印非常悅目且一有史冊所載二其畫之圖形即知其事凡閱書報社與房口均宜備之 前東三國全套八幅三元 東周列國古戰圖全套六幅三元 狸貓換太子圖全套六幅三元 彩八仙圖每套四幅各沽銀一元 萬壽山全圖每幅 五毛 西湖全圖每幅 五毛 慾海一斑 四毛 新編攝影術 五毛 烹飪一斑 貳毛 西洋教育史 六毛 大字全圖彭公案太冊 一元六 長生不老之秘訣 三毛 雷公炮製藥性賦解 二毛五 設計教學法 四毛 大字全圖石頭記太冊 一元六 現代工業叢譚 七毛 音註小倉山房尺牘 貳毛五 養蠶學 七毛 中國哲學史大綱 四毛 設計的兒童遊戲 七毛 綸圖幼學瓊林 壹元貳 小學算新教科書 二毛五 墨經校釋 七毛 中學算新教科書 二毛五 戀愛論 三毛 本書局精製通用雅箋每冊三毛 書籍太多不能盡錄書價目錄印係函索即奉

Wh Sun Book Shop
130 Pender St. E. Vancouver, B. C.

雲埠華新書局啟

又新到續第二期遠東唱片每隻一元 五毛 每套唱片另有對照曲本贈送 陌頭楊柳之難離哥哥塊 金絲貓 衛仲覺 合唱 蝴蝶美人 一個 小生白駒榮 醉斬二王 一塊 小生白駒榮 金生挑盒之遊廟 一塊 小生白駒榮 遊地獄之鬼歌 二塊 小生白駒榮 柳為荊愁之賣報紙 二塊 小生白駒榮 裙邊蝶上卷 一塊 靚少鳳 倩女驚魂公堂指証 一塊 武生靚榮 梨花壓海棠之連環扣 一塊 武生靚榮 一邊鷄 一塊 蔡子銳 仇敵驚鴛 一塊 龐一鳳 酒後憶真 一個 龐一鳳 鳳仙祭蔡萼 二個 正金絲貓 驚寒雁影之判婚 壹個 正金絲貓 路秋連之顧影相思 一個 正金絲貓 秋江別 一個 正金絲貓 石榴花 一個 正金絲貓 三寶塔 壹個 銀飛燕 蔡文姬遊園 壹個 騷韻蘭 裙邊蝶書房會 二個 騷韻蘭 西廂待月 二個 子喉海 大秘密之寶華餞別 一個 子喉海 柳營思賢 二個 衛仲覺 陌頭楊柳 二個 龐一鳳 紙下爬 一個 龐一鳳 高亭壁架唱片 每隻 一元 高華頭唱片 每隻 七毛五 遠東第一期唱片 每隻 七毛五 最新狗咬藍印唱片 每隻 七毛五 最新狗咬紅印唱片 每隻 一元	又寄費另送最新名曲大全一部 每只沽銀一元五 每次買六只以上包 金絲貓 衛仲覺 對答 驚驚胡狄之宮幃私會 三員 女旦金絲貓 驚寒雁影之罵夫 壹員 女旦金絲貓 王昭君和番 一只 女旦金絲貓 廣海潮之憶檀郎 貳員 女旦金絲貓 翠樓人影之泣殘紅 二隻 女旦金絲貓 秋墳夜影之雲裏秋聲 三員 女旦金絲貓 風塵知己 貳員 小武黃少秋 多情天子訪佳人 貳員 女旦金絲貓 芙蓉恨下 卷寫血書 貳員 音樂大家朱洪 寒驚憶鳳 二隻 音樂大家朱洪 善提艷綺憶恨 二隻 音樂大家朱洪 徐錫麟捨身救國 貳隻 小武靚少榮 廣海潮車眼英憤悔 貳隻 頑笑旦子喉海 惜分飛 貳員 女旦金絲貓 志上悲秋 貳員 女旦金絲貓	發聲清響 各
---	--	---------------

本藥房特製斷根扯氣藥水久矣馳名中外凡服用者均稱藥到回春立除苦痛如有患扯氣者亟宜購之每瓶一元加郵費一毛

批發



鹿角掛情巾之寶物一只
偷影摹形二卷之化裝一只
可憐閨裏月之藏經所一只
風流皇后遊御園
蔡文姬歸漢
林四娘牧羊
多情公子之孤幃憶別二隻
以上俱狗仔嘜紅印唱片每隻沽銀二元

狗仔嘜二百庄响嘜唱針每盒二毛
五十庄黃銅唱針每包一毛五兩包二毛五
此針精美異常每針可行唱片五隻

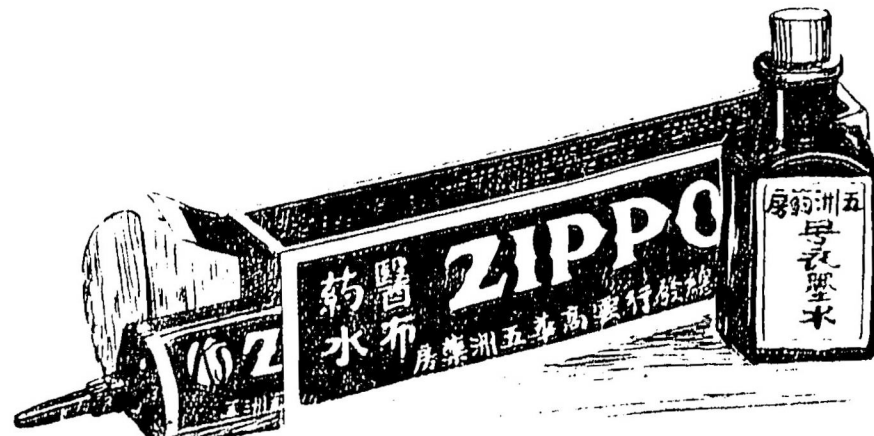
肖麗章
肖麗章
肖麗章
薛覺先
千里駒
肖麗章
肖麗章
肖麗章

寶釵悼玉 罵玉郎 餓馬搖鈴 安重根刺伊藤 色膽佔皇妃之談情 兄妹錯婚之憶恨 俠女姻緣之点兵 李陵答蘇武書 戒之在 散花真言 趙匡胤遊觀 以上俱狗仔嘜藍印唱片每只沽銀

三個呂文成 鋼線琴中 一個呂文成 西音樂 一個聲榜狀元新添 駱錫源林超群 謝家權 謝酬濃 桂妹女士 何澤民 沈允聲 添



新到狗仔嘜原音唱片係用
電機製造聲韻悠揚盡美
善歡迎僑胞惠臨試唱共聆
好音藉伸消遣



新發 明醫 布藥 水 居家 旅行 不可 不備

脫鐵 銹黑跡油污
醫藥水

藥水爲花旗 大工藝化學家所發明專脫衣服上鐵銹黑水油跡污點功效神妙不損衣服不變顏色誠爲洗髮業者之良友也

(二) 脫毒霉烏點法 凡白色衣裳因潮濕而起之黃霉烏點，只將藥放落任其濕到透徹然後曝之，以太陽日曬轉回白色。

(三) 脫羅水污點 將藥水數滴放落五個尾利之久，再用番鹼水洗過，自能潔白。

(四) 去肥膩及由茶方沾 將藥水下

用手甲將油蹟輕輕刮淨使藥水得以透入任其浸潤半點鐘之久再用熱水番釀洗之即淨

(四) 脫果汁醬油加啡濃茶污痕 將藥水放落濕到透徹四拾尾利之久然後用番釀熱水洗淨

凡衣服無論其係絲綢或羊毛棉布皆同一用之惟有顏色之衣服則須將摺在內邊之衫角以爲試驗若係易脫色者則用藥水後立即加亞檳尼亞水洗過則可防其脫色也

醫布藥水價目 每筒五毛
每筒五毛

▲常有號衣襪水發售

黑色號衣襪水	每罇	五毛
紅色號衣襪水	小罇	五毛
	大罇	一元

ENG CHOW COMPANY
104 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

孔雀嘜
超等牙
粉牙膏
是最能
潔齒

每枝一元五角

香港孔雀嘜食
品公司發行

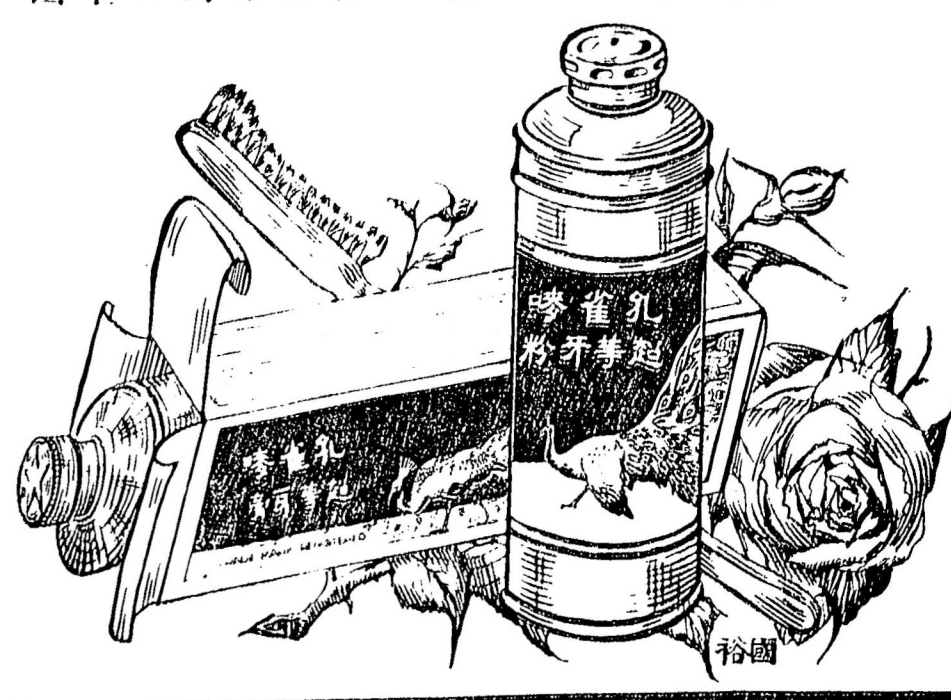
加拿大總分總
處萬春行

城埠綸各分
售處五洲藥房

廣源生 廣裕隆

廣珍合生 福星

成昌興利萬昌



輔行雜貨公司
新辦到

水仙花頭	錫金糕乾	確頭煎茶	金裝糖叉	中國麻糖	江西荒器	福州漆器	上海銅器	精細竹器	福建木器	宜興泥器	藤椅藤牀	男心睡鞋	長短燃林	燃髮燭	各種玩真
本公司買賣各貨	香酥什件	南庄白品	此間係商就直採辦	諸客惠顧可以選配	不拘委附快車慢車定必	周旋無誤斷不致負所托	焉敢踴躍誠佇候明教	司理李日如啟							

FOO KUNG OM AN
27 129 PENDER ST E
VANCOUVER B C
PHONE SEY 3 40

KAM YEN JAN
行總專 行支度期都
778 -ender St. E. 43 Elizabeth S
Vanconver, B. C. Toronto, Ont.
Phone -rv 8-996

金錢滿地 四海通床
然諾言信 交誼不得
接分雲牛 尤勝廣州
服得其宜 道口星謀
味香色美 名播五洲

司理人 李乃謹啓

雲 埠 城 利 烏 埠 金 埠 山 埠 舍 路 埠 檀 香 山 各 號 均 有 發 售

[illegible]

▲寓客注意

各界人士旅寄者誠願
 利便因與華人街接
 內有房白間每間有
 熱水洗濯另有電話
 用現定每客一宿收銀
 一元以上至平者收銀
 一元每定住一星期
 價由五元以上此佈
 城線詩磨九四
 4444 'arall St
 HOTEL WEST

Phone Sey. 9401
Vancouver, B.C.
大觀客棧
歡迎旅僑
廣告

本號開張四拾餘年
 辦中西雜貨各省地
 散材發售玉桂香
 散材發售沽價錢相
 僑梓光顧無限歡迎

馬心喜
 劉孔正拔露

大勝四等零四
 電話 八
 卓布百通萬
 電費全用 式傢私
 留飲光顧無任歡迎

片打街東門牌壹號
 片打街之中心地點
 商口樓高氣爽裝修
 廚房內均有洋瓷面
 台熱水喉暖氣龍沐浴

乾豐新記
King Fung Sun Kee
Phone Sey. 5136
329 Georgia St
Vancouver, B. C.

專任代理
美國郵船公司寫船艇
詩丁卑車公司寫車艇
包代僑胞通電各埠
坑開取車脚費用不收
電費
馬大謹啟

催收月費
啟者本社經營向賴
社員維持茲因交代國
在爾已繳月費者固
仍未交者亦屬不少
此佈告仰交歷年
諸君于貳月一號
交來俾應乞需而
手續全為感盼

虞初志

非衣令
(廿)
(七)

(阿曇)

戲劇評

© 2004 Blackwell Publishing Ltd *Journal of Internal Medicine* 255: 103–110

果然齊帶笑顏歸

(閒使主人)

是晚梁陳二位。均力獻妙藝。紛
于表演劇中人患神經病後之變態心
情一場。真屬難能可貴。得未曾有
。此等表演。卽置之現代世界各大
舞台上。亦不遑多讓。主人描寫至
此。只有擱筆。爲「江郎才盡」之一
嘆。藉曰才猶未盡。亦必須有從容
晷刻。焚香靜室。始克着筆。主人
之閒。既屬偷來。實不願鹵莽批駁
。寧可用虛寫法解嘲。抑嘗聞之三

明其妙的妙詞。全不念演員之喉嚨。誠該打手心一百也。雖然。陳演唱時。幾段二簧慢板。却字字咬實。全神奔赴。到底不懈。以故衆賓均堅坐不肯去。待畢乃退。某一忙先生。一旦云。數年以來。每次隔戲。未嘗逾一時。今晚破戒。多坐一倍之久。

大漢公報

漢聲

第三十五頁

既出門。諸翁猶讚嘆不已。口碑載道。『好戲好戲。落力落力。』在晚安聲中。主人竊從街燈下窺察。『果然齊帶笑顏歸』。

(禮拜五晚一日工作及功課完竣後安睡前偷閒草)

歡 藉慰生平渴念。請勿固拒。
時貪得重賄。心爲之惑。遂成
凡 自是竟無虛夕。情意甚佳。
日後船將抵省。陳忽向衆大嘩。
亟點行囊已失去洋銀二百元。
舟人吵鬧。聲言務須如數賠償。

邦本固邦寧 際茲異端蜂起。
邪說橫流 國本飄搖 民心浮動
嗚呼 此中國之所以入於縱橫捭闔
之勢乎 溯自甲午一役以後 國勢
凌夷。 蹶不振 當軸者猶醉生夢
死。不顧外患 徒事內訌。燕雀處

姦騙慘報

曩昔航路未通。凡行商之遠出者。必藉帆船往來。閩鎮巨埠。輒有此等船隻。人納數百文。可得一席地。其中男女雜處。良莠不齊。稍有身份者。多不樂就之。有布商陳某。家於羊城西關。在四邑銷貨完畢。因搭船回里。在該船後艙住居。一日。舟過甘竹。有一婦人。年約廿餘歲。亦欲搭船過省。即擇于中艙居住。與陳之宿處。僅有一板之隔。陳見婦略有姿色。遂起不軌之心。多方向之調戲。婦亦不爲所動。一夜。婦正欲睡。忽見陳蛇行而至。近婦榻前軟語求歡。婦聞言。

檢查竟無所得。乃搜至某婦箱篋。則番佛之數。原贓適在。衆皆贊誚。婦難以實告人。祇得忍氣吞聲。兩目含淚而去。陳取洋歸家。洋洋得意。遂置此事於不問。翌日。陳夢蓀該婦披髮吐舌而至。向彼怒目以視。陳懼極驚醒。自述路中所作之事。如癩如痴。喃喃不休。又越一日。伺人不覺。竟將外腎。舌尖自行剪去。延至三晝夜始行。絕。後有知其故者。謂彼婦返家後。當夜卽自縊身死。含冤莫訴。故向其報仇云。抑或其中於心理用。未可知也。

奈之何蕭牆禍起。互逞干戈。祇爲
 地盤之爭。神州陸沉。而不思所以
 拯救之也。吁。
 （俠公）

風雅壇

存感
 （周家娘）

冬日纔過春日來
 神州景物勢懸想
 爲滌離愁借綠辭

其二
 頻年作客感悠悠
 終歲勤勞總不休
 滿目春光無暇賞
 花開無奈近高樓

前題步家良兄韻
 （周寶山）

腊鼓聽殘新歲來
 爭妍開艷百花開
 春臺共樂歡何極
 萬古愁消有酒醅

羞慚殊甚。正思喚人驅逐。陳乃手遞洋銀百元。低聲謂婦曰。區區此洋。聊助脂粉之用。祇求一夕之

觀感錄

其二

他鄉作客恨悠悠
風景無邊邀共賞
携樽聯袂快登樓
夙願未償志不休

義泰公司

良友畫報第卅一期已到了

每册三角五
全年三元七五

G. High Co.,
218 C. St.
500 Main & High Pender St. E.
Phone Sey. 3729
Vancouver B. C. Can.

裝友

廿四史通俗演義	五毛	玉堂春演義	貳毛	女仙外史	七毛五
清季野史初編	共壹元	千嬌演義	八毛	新漢演義	三毛
清代拾一朝秘史	清潭一	元四童小宛演義	六毛	明宮史	壹元
繡像滿清神史	貳元	洪秀全演義	五毛	新式紅樓夢	五毛
繡像禁書南渡錄	三毛	風流才子演義	四毛	五代演義	五毛
順治演義	一元六	布衣小豪傑	六毛	當代名人小傳	五毛
康熙演義	一元六	繪圖天雨花	八毛	嶺南卽事	二毛
唐史演義	六毛	情海新聞	四毛	洋莊筆生花	一元五
宋史演義	六毛	義和團演義	五毛	袁世凱演義	六毛
明史演義	五毛	諸葛亮演義	四毛	岳飛演義	四毛
長篇社會小說	海上迷宮	神州光復志	演義三毛	女聊齋	四毛
香艷小說	海上迷宮	原價四元	特價三元二	八折實銀三元二	

新嘉坡
大注意
注意

龔貞信總報局廣告

新書

寧報

雜每

省誌冊

港每二

日冊毛

中國風采 名播全球 排居壯麗 人物叢後
 名媛學士 佈散五洲 藝術超群 孰與匹儔
 山河幽雅 最適遊歷 文伶艷技 瑣覽解憂
 先覺惠士 費盡苦操 創刊叢報 四海銷流
 購冊生規 可解羈愁 男女脩胞 快觀宜求
 既增智識 又暢心頭 遠近各埠 寄去憑郵
 珠江番報 非非墨氣 蝴蝶彙報 上海時報
 省港日報 雅誌自報 常有新到 貞信發售

報一五

每毛

日五

光新

報時

非非

畫報

華點

九題

光新

◎請看上海圖書時報

日日出足消息快捷按月收報費貳元全年收廿三元郵費在內

加拿大雲高華埠哥林比街興貞信發報同郵址

Kung Ching Sun Co.

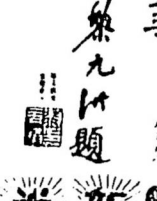
信年生

引

於

軟

正



吾華弟兄光臨

22 Columbia Ave. Vancouver B. C. Can.

咸菜爽脆適口鹹淡相宜清香美味久蒙僑胞所嘉許現又有製就一磅半庄四十八頭箱隨市雲埠各發行店現均有代賣倘宜應市者無論向何號購辦請隨自便僑胞賜顧欲買真貨者祈往該號取買當認明本號貨色以免真假混亂爲要此盼

市姊嫩同相號

雲高華

裕綸德記

YEE LUN ARK KEE

534-6 FISGARD ST., P.O. BOX 1514, VICTORIA, B. C.

域多

新
到
人
幫

關
祝
華
謹
啟

無
一
不
備

日
用
雜
貨

各
種
炮
竹

各
江
海
味

山唐
新
花
萱
占

山唐
號
絲
苗
米

增
城
絲
苗
米

.....TELEPHONE 2180.....

治治
 治治
 館旅旅
 館旅旅
 GEORGE HOTEL
 Phone Sey. 92750
 207 Georgia, Street E.
 Vancouver, B. C.

本旅館開設在雲埠緬街夾佐治街角房舍雅潔汽暖溫水喉冷熱亦與唐埠其爲鄰近僑胞光臨極表歡迎

電話 矢務 九二七五

醫士余躍濶寓
 司理 余朋和 啟

良醫
異月風霜傷心作客
鄉地夕顯影心煩
尋歡誰知惹心煩
前屢請名醫調治無
痊愈幸得友人介紹
極樂氏先生處調理
及今日之久頑疾頓
弟今平安回唐感德
不淺特登數言以表
悃

番禺 江介珍恭頌
蚌湖村

險悞一世風流
幸得良醫妙手

弟由祖國回來染有
流毛病而且在於船
難求良醫良藥日加
重陽具潰爛膿血淋
龜頭起有數小孔而
龜頭起有數小孔而